

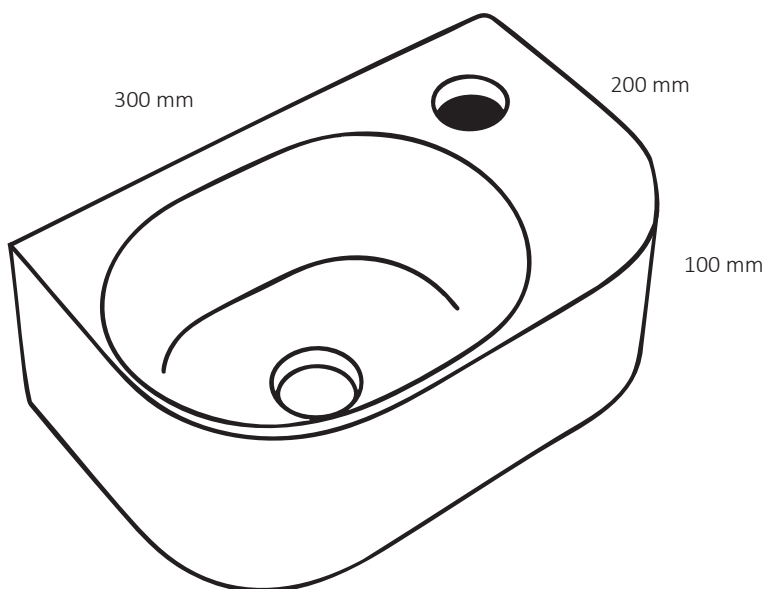
(GB) **MANUAL**
(NL) **HANDLEIDING**
(DE) **HANDBUCH**
(FR) **MANUEL**
(BG) **РЪКОВОДСТВО**
(CZ) **NÁVOD K POUŽITÍ**
(DK) **BRUGERVEJLEDNING**
(EE) **KASUTUSJUHEND**
(ES) **MANUAL**
(FI) **KÄYTTÖOHJE**
(GR) **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**
(HR) **PRIRUČNIK**

(HU) **KÉZIKÖNYV**
(RS) **PRIRUČNIK**
(IT) **ISTRUZIONE**
(LT) **NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**
(LV) **LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA**
(NO) **BRUKSANVISNING**
(PL) **INSTRUKCJA OBSŁUGI**
(PT) **MANUAL DE UTILIZAÇÃO**
(RO) **MANUAL DE UTILIZARE**
(SE) **BRUKSANVISNING**
(SI) **NAVODILA ZA UPORABO**
(SK) **NÁVOD NA POUŽITIE**
(TR) **KULLANIM KILAVUZU**

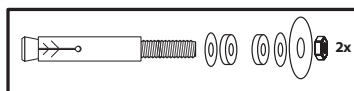
Differnz

Dutch Design

Washbasin | Wastafel | Waschbecken | Lavabo | Мивка | Umyvadlo | Håndvask | Valamu | Lavabo
| Pesuallas | Νιπτήρας | Umivaonik | Mosdó | Umivaonik | Lavandino | Praustuvas | Izlietne |
Vaskeservant | Umywalka | Lavatório | Lavoar | Tvättställ | Umivalnik | Umyvadlo | Lavabo



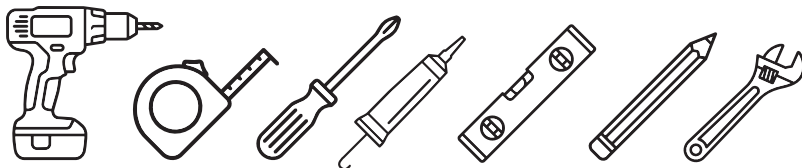
ATTENTION!
USE AN ALWAYS
OPEN PLUG!



GB TOOLS (not included)
NL GEREEDSCHAP (niet inbegrepen)
DE WERKZEUGE (nicht imbegriffen)
FR OUTILS (non inclus)
BG ИНСТРУМЕНТИ (не са включени)
CZ NÁŘADÍ (není součástí balení)
DK VÆRKTØJ (medfølger ikke)
EE TÕÕRIISTAD (ei kuulu komplekti)
ES HERRAMIENTAS (no incluidas)

FI TYÖKALUT (ei sisälly)
GR ΕΡΓΑΛΕΙΑ (δεν περιλαμβάνονται)
HR ALAT (nisu ukljućeni)
HU ESZKÖZÖK (nem tartozik hozzá)
RS ALATI (nisu ukljućeni)
IT ATTREZZI (non inclusi)
LT ĮRANKIAI (į komplektą neįeina)
LV INSTRUMENTI (nav iekļauti)

NO VERKTØY (ikke inkludert)
PL NARZĘDZIA (nie wliczone)
PT FERRAMENTAS (não incluidas)
RO UNELTE (nu sunt incluse)
SE VERKTYG (ingår ej)
SI ORODJA (niso vključena)
SK NÁRADIE (nie je súčasťou balenia)
TR ALET (dahil değildir)



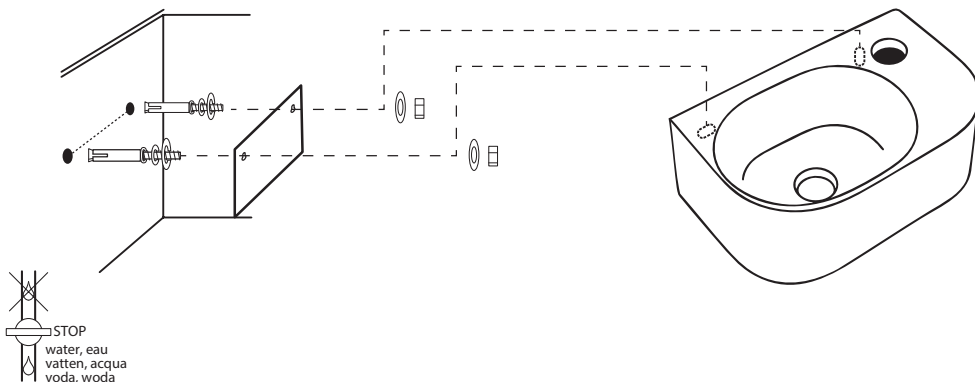
GB Mounting material is included
NL Bevestigingsmateriaal inbegrepen
DE Befestigungsmaterial ist im Lieferumfang enthalten
FR Le matériel de montage est inclus
BG Включен е монтажен материал
CZ Montážní materiál je součástí balení
DK Monteringsmateriale er inkluderet
EE Kinnitusrakend on kaasas
ES El material de montaje está incluido.



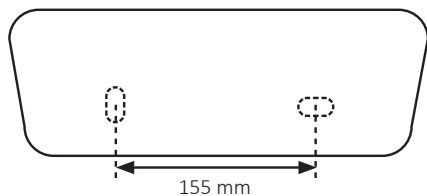
FI Kiinnitysmateriaali sisälty hintaan
GR Το υλικό στήριξης περιλαμβάνεται
HR Materijal za montažu je ukljućen
HU A szerelési anyagok mellékelve vannak
RS Montažni materijal je ukljućen
IT Il materiale per il montaggio è incluso.
LT Montavimo medžiaga yra įtraukta
LV Montāžas materiāls ir iekļauts
NO Monteringsmateriale er inkludert
PL W zestawie znajdują się materiały montażowe
PT O material de montagem está incluído
RO Materialul de montare este inclus
SE Monteringsmaterial ingår
SI Priložen je material za montažo
SK Montážny materiál je zahrnutý
TR Montaj malzemeleri dahildir

⚠ GB Attention! Silicone sealant not included!
NL Let op! Sanitairkit niet inbegrepen!
DE Achtung! Sanitärsilikon nicht enthalten!
FR Attention! Mastic sanitaire non inclus!
BG Внимание! Санитарният силикон не е включен!
CZ Pozor! Sanitární silikon není součástí balení!
DK Bemærk! Sanitetslilikon medfølger ikke!
EE Tähelepanu! Sanitaarsilikon ei kuulu komplekti!
ES ¡Atención! Sellador sanitario no incluido!
FI Huomio! Saniteettisilikoni ei sisälly toimitukseen!
GR Προσοχή! Η ολικών μόνιμου δεν περιλαμβάνεται!
HR Pažnja! Sanitarni silikon nije ukljućen!
HU Figyelem! A szaniter szilikon nem tartozék!
RS Pažnja! Sanitarni komplet nije ukljućen!
IT Attenzione! Sigillante sanitario non incluso!
LT Dėmesio! Sanitarinis silikonas neįtrauktas!
LV Uzmanību! Sanitārais silikons nav iekļauts komplektā!
NO Advarsel! Sanitetslilikon ikke inkludert!
PL Uwaga! Silikon sanitarny nie wchodzi w skład zestawu!
PT Atenção! Silicone sanitário não incluido!
RO Atenție! Siliconul sanitat nu este inclus!
SE OBS! Sanitetslilikon ingår inte!
SI Pozor! Sanitarni silikon ni vključen!
SK Pozor! Sanitární silikon nie je súčasťou balenia!
TR Dikkat! Banyo silikonu dahil değildir!

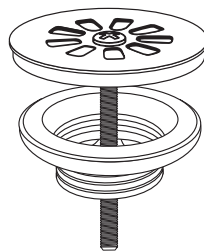
1



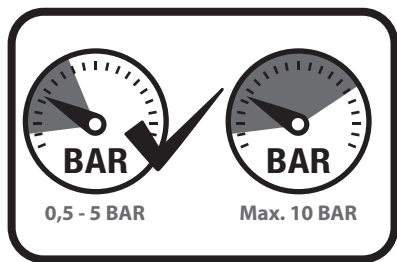
2



3



- GB** Use an always open plug.
NL Gebruik een altijd open plug.
DE Verwenden Sie ein nicht verschließbares Ablaufventil.
FR Utilisez une bonde à écoulement libre.
BG Използвайте постоянно отворен изпускателен клапан.
CZ Použijte neuzavíratelný odtokový ventil.
DK Anvend en ikke-lukkbare bundventil.
EE Kasutage mitte-sulguvat äravoolklappi.
ES Utilice una válvula de desagüe de caudal libre (no mecha).
FI Käytä kiinteästi avointa poistoventtiiliä.
GR Χρησιμοποιήστε βαλβίδα αποστράγγισης ελεύθερης ροής.
HR Upotrijebite nezatvarajući odvodni ventil.
HU Használjon nem zárható leeresztőszepelt.
RS Upotrijebite nezatvarajući odvodni ventil.
IT Utilizzare una piletta di scarico a scarico libero (non chiudibile).
LT Naudokite neuždaraną išleidimo vožtuvą.
LV Izmantojiet noslēdzamu izplūdes vārstu, kas ir vienmēr atvērts.
NO Bruk en ikke-lukkbare bunventil.
PL Użyj korka bez zamknięcia (otwartego na stałe).
PT Utilize uma válvula de escoamento de fluxo livre (sempre aberta).
RO Utilizați un ventil de scurgere fără închidere (neobturabil).
SE Använd en ej stängbar bottenventil.
SI Uporabite nezapirni odtokovni ventil (vedno odprt).
SK Použite neuzatváratelný odtokový ventil.
TR Daima açık (sabit) süzgeçli lavabo sifonu kullanın.



GB: Check water pressure!
 NL: Controleer de waterdruk!
 DE: Wasserdruck prüfen!
 FR: Vérifier la pression de l'eau !
 BG: Проверете налягането на водата!
 CZ: Zkontrolujte tlak vody!
 DK: Kontrollér vandtrykket!
 EE: Kontrolli veesurvet!
 ES: ¡Compruebe la presión del agua!
 FI: Tarkista vedenpainel!
 GR: Ελέγξτε την πίεση του νερού!
 HR: Provjerite tlak vode!
 HU: Ellenőrizze a víznyomást!

RS: Provjerite pritisak vode!
 IT: Controllare la pressione dell'acqua!
 LT: Patikrinkite vandens slėgį!
 LV: Pārbaudiet ūdens spiedienu!
 NO: Kontrollér vanntrykket!
 PL: Sprawdź ciśnienie wody!
 PT: Verificar a pressão da água!
 RO: Verificați presiunea apei!
 SE: Kontrollera vattentrycket!
 SI: Preverite vodni tlak!
 SK: Skontrolujte tlak vody!
 TR: Su basıncını kontrol edin!

▲ **GB:** Close the main water valve before changing the faucet ▲ **NL:** Sluit de hoofdkraan voordat je de kraan verwisselt ▲ **DE:** Schließen Sie den Haupthahn, bevor Sie die Armatur auswechseln ▲ **FR:** Fermez le robinet principal avant de changer le mitigeur ▲ **BG:** Затворете главния кран, преди да смените крана ▲ **CZ:** Před výměnou baterie uzavřete hlavní uzavěr vody ▲ **DK:** Luk for hovedhanen, før du skifter vandhanen ▲ **EE:** Sulgege reakraan enne segisti vahetamist ▲ **ES:** Cierre la llave de paso principal antes de cambiar el grifo ▲ **FI:** Sulje pääsulkuventtiili ennen hanan vaihtamista ▲ **GR:** Κλείστε την κεντρική παροχή πριν αντικαταστήσετε τη βρύση ▲ **HR:** Zatvorite glavni ventil prije zamjene slavine ▲ **HU:** A csaptelep cseréje előtt zárja el a főcsapot ▲ **IT:** Chiudere il rubinetto principale prima di sostituire il miscelatore ▲ **LT:** Prieš keisdami čiaupa, užsukite pagrindinį vožtuvą ▲ **LV:** Pirms jāucējkraņa nomaiņas aizveriet galveno ūdens padeves krānu ▲ **NO:** Steng hovedkranen før du skifter ut kranen ▲ **PL:** Zakręć główny zawór przed wymianą baterii ▲ **PT:** Feche a torneira principal antes de substituir a torneira ▲ **RO:** Închideți robinetul principal înainte de a schimba bateria ▲ **SE:** Stäng huvudkranen innan du byter ut kranen ▲ **SI:** Pred menjavo armature zaprite glavni ventil ▲ **SK:** Pred výmenou batérie uzatvorte hlavný uzáver vody ▲ **TR:** Musluğu değiştirmeden önce ana vanayı kapatın

(GB) Below are a number of points to keep the ceramic washbasin in good condition

Before leaving the factory, the washbasin has undergone a strict quality control. This is how we guarantee a top product that you have a 2-year warranty on.

Before installation, check the washbasin for any damage and/or defects. Damage and/or defects reported after installation do not entitle you to a warranty. "Installed means accepted".

When you have discovered a defect and/or damage, we request that you contact the supplier immediately. They will ensure that you are helped as soon as possible.

If tiling still needs to be done after installation of the washbasin, or if a mirror or wall units need to be mounted, the washbasin must be carefully covered (the washbasin is not a workbench).

Material

All ceramic washbasins are made of clay. Due to the use of this natural product, it is possible that the hand basin or washbasin is not perfectly straight. This is due to the drying process and the amount of moisture that is extracted from the product during drying. This can result in a dimensional tolerance of approximately 3%.

The surface of the ceramic sanitary products consists of a thin, glass-like layer (glaze with a high melting point). Because of the smooth and low-maintenance surface, it is a good choice for the bathroom and toilet. Ceramic also retains heat well and does not break when exposed to large(r) temperature differences. However, you must be careful to avoid damaging the glaze, for example by falling hard objects (deodorant holders, perfume bottles, etc.). Such impacts can lead to irreparable cracks and surface damage.

Cleaning

Standard cleaning agents may be used. However, never use highly aggressive cleaning agents that cause scratches on the ceramic surface and can destroy the material with prolonged use, for example:

- abrasive cleaners or scouring powder
- drain cleaners (contain aggressive soda)
- hair dye
- bleach

For daily maintenance, you often only need clean water and a damp cloth. Should you have limescale on the washbasin, use diluted cleaning vinegar. This will quickly remove limescale deposits.

Maintenance and repair

Scratches from metal objects can cause grey/black marks; these can often be easily removed with a sanitary eraser.

(NL) Hieronder staan een aantal punten om de wastafel keramiek in goede conditie te houden

Voor het verlaten van de fabriek heeft de wastafel een strenge kwaliteitscontrole gehad.

Zo garanderen wij een topproduct waar je 2 jaar garantie op hebt.

Controleer voor montage de wastafel op eventuele schade en/of gebreken. Schade en/of gebreken die na montage worden doorgegeven, geven geen recht op garantie. "Gemonteerd is geaccepteerd".

Wanneer je een gebrek en/of beschadiging hebt geconstateerd, verzoeken wij je direct contact op te nemen met de leverancier. Zij zorgen ervoor dat je zo spoedig mogelijk wordt geholpen.

Indien er na montage van de wastafel nog betegeld moet worden, een spiegel of bovenkasten moeten worden gemonteerd, dient de wastafel zorgvuldig te worden afgedekt (de wastafel is geen werkbank).

Materiaal

Alle keramische wastafels zijn gemaakt van klei. Door het gebruik van dit natuurproduct is het mogelijk dat de fontein of wastafel niet perfect recht is. Dit heeft te maken met het droogproces en de hoeveelheid vocht die tijdens het drogen aan het product onttrokken wordt. Hierdoor kan een maatolerantie van ongeveer 3% ontstaan.

Het oppervlak van de keramische sanitair producten bestaat uit een dunne, glasachtige laag (glazuur met hoog smeltpunt). Door het gladde en onderhoudsvriendelijke oppervlak is het een goede keuze voor badkamer en toilet. Tevens houdt keramiek warmte goed vast en breekt het niet als het blootgesteld wordt aan grote(re) temperatuurverschillen. Je moet echter oppletten voor beschadiging van het glazuur door bijvoorbeeld vallende harde objecten (deodoranthouders, parfumhouders, enz.). Dergelijke klappen kunnen tot onherstelbare scheuren en oppervlaktebeschadigingen leiden.

Reiniging

De gebruikelijke reinigingsmiddelen mogen worden gebruikt. Gebruik echter nooit zeer agressieve schoonmaakmiddelen die krassen op het keramisch oppervlak veroorzaken en bij aanhoudend gebruik het materiaal kunnen verwoesten, bijvoorbeeld:

- schuurmiddelen of schuurpoeder
- ontoppingsmiddelen (bevatten agressieve soda)
- haarkleurmiddel
- bleekmiddel

Voor het dagelijks onderhoud heb je vaak alleen schoon water en een vochtige doek nodig.

Mocht je kalkaanslag op de wasbak hebben, gebruik dan verdund schoonmaakazijn. Hiermee verwijder je snel kalkafzetting.

Onderhoud en reparatie

Krassen van metalen voorwerpen kunnen grijs/zwarte strepen veroorzaken, deze zijn vaak eenvoudig met sanitair gum te verwijderen. Voor ernstige beschadigingen is er reparatievloeistof of -kit voor keramiek op de markt om de beschadiging te verhullen en op te vullen, maar dit geeft geen onzichtbaar resultaat.

DE Im Folgenden finden Sie einige Punkte, um das Keramikwaschbecken in einem guten Zustand zu halten

Vor dem Verlassen des Werks wurde das Waschbecken einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen.

So garantieren wir ein Top-Produkt mit einer 2-jährigen Garantie.

Überprüfen Sie das Waschbecken vor der Installation auf Beschädigungen und/oder Mängel. Nach der Montage gemeldete Schäden und/oder Mängel berechtigen Sie nicht zu einer Garantie. „Montiert bedeutet akzeptiert“.

Wenn Sie einen Defekt und/oder eine Beschädigung festgestellt haben, wenden Sie sich bitte umgehend an den Lieferanten. Sie werden dafür sorgen, dass Ihnen so schnell wie möglich geholfen wird.

Müssen nach der Installation des Waschbeckens noch Fliesen, ein Spiegel oder Hängeschränke angebracht werden, sollte der Waschtisch sorgfältig abgedeckt werden (der Waschtisch ist keine Werkbank).

Material

Alle keramischen Waschbecken sind aus Ton gefertigt. Durch die Verwendung dieses Naturprodukts ist es möglich, dass der Springbrunnen oder das Waschbecken nicht perfekt gerade ist. Das hat zu tun mit Trocknungsprozess und die Menge an Feuchtigkeit, die dem Produkt während des Trocknens

entzogen wird. Dies kann zu einer Größtoleranz von ca. 3% führen.

Die Oberfläche der keramischen Sanitärprodukte besteht aus einer dünnen, glasartigen Schicht (Glasur mit hohem Schmelzpunkt). Die glatte und pflegeleichte Oberfläche macht es zu einer guten Wahl für Badezimmer und Toiletten. Keramik speichert auch die Wärme gut und bricht nicht, wenn sie großen Temperaturunterschieden ausgesetzt wird. Sie sollten jedoch darauf achten, die Glasur nicht durch herunterfallende harte Gegenstände (Deo-Halter, Parfümhalter usw.) zu beschädigen. Solche Schläge können zu irreparablen Rissen und Oberflächenschäden führen.

Reinigung

Es können die üblichen Reinigungsmittel verwendet werden. Verwenden Sie jedoch niemals hochaggressive Reinigungsmittel, die die Keramikoberfläche zerkratzen und bei kontinuierlicher Anwendung das Material zerstören können, zum Beispiel:

- Schleifmittel oder Scheuerpulver
- Entstopfungsmittel (enthalten aggressive Natron)
- Haarfärbemittel
- Bleichmittel

Für die tägliche Pflege benötigen Sie oft nur sauberes Wasser und ein feuchtes Tuch. Wenn sich Kalk auf der Spüle befindet, verwenden Sie verdünnten Reinigungssessig. So können Sie Kalziumablagerungen schnell entfernen.

Wartung und Reparatur

Kratzer von Metallgegenständen können zu grauen/schwarzen Streifen führen, die sich oft leicht mit einem hygienischen Radiergummi entfernen lassen. Bei schweren Schäden steht keramisches Reparaturfluid oder Dichtmittel zur Verfügung, um den Schaden abzudecken und auszugleichen, was jedoch keine unsichtbaren Ergebnisse liefert.

FR Voici quelques points pour maintenir le lavabo en céramique en bon état

Avant de quitter l'usine, le lavabo a subi un contrôle qualité strict.

De cette façon, nous garantissons un produit de haut niveau avec une garantie de 2 ans.

Avant de monter, vérifiez le lavabo pour détecter tout dommage et/ou défaut. Les dommages et/ou défauts signalés après l'assemblage ne vous donnent pas droit à la garantie. « Monté signifie accepté ».

Si vous avez trouvé un défaut et/ou un dommage, nous vous demandons de contacter immédiatement le fournisseur. Ils veilleront à ce que vous soyez aidé dès que possible.

Si des carreaux, des miroirs ou des armoires murales doivent être installés après l'assemblage du lavabo, celui-ci doit être soigneusement couvert (le lavabo n'est pas un établi).

Matériel

Tous les évier en céramique sont fabriqués en argile. En utilisant ce produit naturel, il est possible que la fontaine ou l'évier ne soit pas parfaitement droit. Cela concerne le processus de séchage et la quantité d'humidité extraite du produit lors du séchage. Cela peut entraîner une tolérance dimensionnelle d'environ 3 %.

La surface des produits sanitaires en céramique est constituée d'une fine couche de type verre (émail à point de fusion élevé). Grâce à sa surface lisse et facile d'entretien, c'est un bon choix pour la salle de bain et les toilettes. La céramique retient également bien la chaleur et ne se casse pas lorsqu'elle

est exposée à de grandes différences de température. Cependant, il faut faire attention aux dommages causés par la chute d'objets durs (porte-déodorants, porte-parfums, etc.). De tels coups peuvent entraîner des fissures irréparables et des dommages à la surface.

Nettoyage

Les produits nettoyants habituels peuvent être utilisés. Cependant, n'utilisez jamais d'agents nettoyants très agressifs qui rayent la surface céramique et peuvent détruire le matériau s'ils sont utilisés de façon persistante, par exemple :

- abrasifs ou poudres abrasives
- agents de débouchage (contiennent du soda agressif)
- teinture capillaire
- agent blanchissant

Pour l'entretien quotidien, il suffit souvent de l'eau propre et d'un chiffon humide.

Si vous avez du calcaire sur l'évier, utilisez du vinaigre nettoyant dilué. Cela élimine rapidement les dépôts de calcaire.

Entretien et réparation

Les rayures causées par des objets métalliques peuvent provoquer des stries grises/noires, souvent faciles à enlever avec une gomme hygiénique. Pour les dommages graves, un fluide de réparation céramique ou un scellant est disponible sur le marché pour masquer et combler les dégâts, mais cela ne donne pas de résultats invisibles.

BG По-долу са дадени няколко точки за поддържане на керамичната мивка в добро състояние

Преди да напусне фабриката, мивката е преминала през строг контрол на качеството.

Ето как гарантираме първокласен продукт, за който имате 2-годишна гаранция.

Преди монтажа проверете мивката за евентуални повреди и/или дефекти. Повреди и/или дефекти, докладвани след монтажа, не ви дават право на гаранция. „Монтирано означава прието“.

Когато откриете дефект и/или повреда, Ви молим да се свържете незабавно с доставчика. Те ще се погрижат да ви бъде оказана помощ възможно най-скоро.

Ако след монтажа на мивката все още е необходимо да се направят плочки или ако е необходимо да се монтира огледало или стенни шкафове, мивката трябва да бъде внимателно покрита (мивката не е работна маса).

Материал

Всички керамични умивалници са изработени от глина. Поради използването на този естествен продукт е възможно мивката за ръце или умивалникът да не е идеално прав. Това се дължи на процеса на сушене и количеството влага, което се извлича от продукта по време на сушенето. Това може да доведе до размерно отклонение от приблизително 3%.

Повърхността на керамичните санитарни изделия се състои от тънък, стъклоподобен слой (глазура с висока точка на топене). Поради гладката и лесна за поддръжка повърхност, това е добър избор за банята и тоалетната. Керамиката също така задържа добре топлината и не се чупи, когато е изложена на големи температурни разлики. Трябва обаче да внимавате да не повредите глазурата, например от падащи твърди предмети (държачи за дезодоранти, бутилки за парфюми и др.). Такива

въздействия могат да доведат до непоправими пукнатини и повреди по повърхността.

Почистване

Могат да се използват стандартни почистващи препарати. Въпреки това, никога не използвайте силно агресивни почистващи препарати, които причиняват драскотини по керамичната повърхност и могат да унищожат материала при продължителна употреба, например:

- абразивни почистващи препарати или почистващ прах
- препарати за почистване на канали (съдържат агресивна сода)
- боя за коса
- белина

За ежедневна поддръжка често ви е необходима само чиста вода и влажна кърпа.

Ако имате варовик по мивката, използвайте разреден почистващ оцет. Това бързо ще премахне варовиковите отлагания.

Поддръжка и ремонт

Драскотини от метални предмети могат да причинят сиви/черни петна; те често могат лесно да се отстранят със санитарна гумичка.

CZ Níže uvádíme několik bodů, jak udržet keramické umyvadlo v dobrém stavu

Před opuštěním továrny prošlo umyvadlo přísnou kontrolou kvality. Takto vám garantujeme špičkový produkt, na který máte 2letou záruku.

Před instalací zkontrolujte umyvadlo, zda není poškozené a/nebo zda nevykazuje vady. Poškození a/nebo vady nahlášené po instalaci vás neopravňují k záruce. „Namontováno znamená přijato.“

Pokud zjistíte vadu a/nebo poškození, žádáme vás, abyste neprodleně kontaktovali dodavatele. Zajistí, aby vám byla co nejdříve poskytnuta pomoc.

Pokud je po instalaci umyvadla stále třeba položit dlažbu, nebo pokud je třeba namontovat zrcadlo či závěsné skříňky, je nutné umyvadlo pečlivě zakrýt (umyvadlo není pracovní stůl).

Материал

Všechna keramická umyvadla jsou vyrobena z hlíny. Vzhledem k použití tohoto přírodního produktu je možné, že umyvadlo na ruce nebo dřez nebude dokonale rovné. To je způsobeno procesem sušení a množstvím vlhkosti, které se z produktu během sušení extrahuje. To může vést k rozměrové toleranci přibližně 3 %.

Povrch keramických sanitárních výrobků se skládá z tenké vrstvy podobné sklu (glazura s vysokým bodem tání). Díky hladkému a nenáročnému povrchu je dobrou volbou do koupelny a na toaletu. Keramika také dobře udržuje teplo a nepraská při vystavení velkým teplotním rozdílům. Musíte si však dávat pozor, abyste glazuru nepoškodili, například padajícími tvrdými předměty (držáky na deodoranty, lahevky na parfémové atd.). Takové nárazy mohou vést k neopravitelným prasklinám a poškozením povrchu.

Čištění

Lze použít standardní čisticí prostředky. Nikdy však nepoužívejte vysoce agresivní čisticí prostředky, které způsobují škrábance na keramickém povrchu a při delším používání mohou materiál zničit, například:

- abrazivní čisticí prostředky nebo drátěný prášek
- čističe odpadů (obsahují agresivní sodu)
- barvivo na vlasy
- bělidlo

Pro každodenní údržbu často potřebujete pouze čistou vodu a vlhký hadřík. Pokud se na umyvadle objeví vodní kámen, použijte zředěný čisticí ocet. Tím se rychle odstraní usazeniny vodního kamene.

Údržba a opravy

Škrábance od kovových předmětů mohou způsobit šedé/černé skvrny; ty lze často snadno odstranit sanitární gumou.

DK Nedenfor er en række punkter for at holde den keramiske håndvask i god stand

Før håndvasken forlader fabrikken, har den gennemgået en streng kvalitetskontrol.

Sådan garanterer vi et topprodukt, som du har 2 års garanti på.

Før installation skal håndvasken kontrolleres for eventuelle skader og/eller defekter. Skader og/eller defekter, der rapporteres efter installation, berettiger ikke til garanti. "Monteret betyder godkendt".

Når du har opdaget en mangel og/eller skade, beder vi dig om at kontakte leverandøren med det samme. De vil sørge for, at du får hjælp hurtigst muligt.

Hvis der stadig skal lægges fliser efter montering af håndvasken, eller hvis der skal monteres et spejl eller vægskabe, skal håndvasken omhyggeligt dækkes til (vasken er ikke en arbejdsbænk).

Materiale

Alle keramiske håndvaske er lavet af ler. På grund af brugen af dette naturprodukt er det muligt, at håndvasken eller vasken ikke er helt lige. Dette skyldes tørreprocessen og den mængde fugt, der udvindes fra produktet under tørringen. Dette kan resultere i en dimensionstolerance på cirka 3%.

Overfladen på de keramiske sanitetsprodukter består af et tyndt, glasagtigt lag (glasur med et højt smeltepunkt). På grund af den glatte og vedligeholdelsesfri overflade er det et godt valg til badeværelset og toiletet. Keramik holder også godt på varmen og går ikke i stykker, når det udsættes for store temperaturforskelle. Du skal dog være forsigtig med at undgå at beskadige glasuren, for eksempel ved faldende hårde genstande (deodorantbeholdere, parfumeflasker osv.). Sådanne påvirkninger kan føre til uoprettelige revner og overfladeskader.

Rensning

Standard rengøringsmidler kan anvendes. Brug dog aldrig meget aggressive rengøringsmidler, der forårsager ridser på den keramiske overflade og kan ødelægge materialet ved længere tids brug, for eksempel:

- slibende rengøringsmidler eller skurepulver
- afløbsrens (indeholder aggressiv soda)
- hårfarve
- blegemiddel

Til daglig vedligeholdelse behøver du ofte kun rent vand og en fugtig klud. Hvis du har kalkaflejringer på håndvasken, skal du bruge fortyndet rengøringseddike. Dette vil hurtigt fjerne kalkaflejringer.

Vedligeholdelse og reparation

Ridser fra metalgenstande kan forårsage grå/sorte mærker; disse kan ofte nemt fjernes med et viskelæder.

EE Allpool on toodud mitu punkti keraamilise kraanikausi heas seisukorras hoidmiseks.

Enne tehasesit lahkumist läbib kraanikauss range kvaliteedikontrolli. Nii garanteerime tipptoote, millele on 2-aastane garanti.

Enne paigaldamist kontrollige kraanikaussi kahjustuste ja/või defektide suhtes. Pärast paigaldamist teatatud kahjustused ja/või defektid ei anna teile õigust garantiile. "Paigaldatud tähendab heaks kiidetud".

Kui olete avastanud defekti ja/või kahjustuse, palume teil viivitamatult tarnijaga ühendust võtta. Nad tagavad, et teid aidatakse nii kiiresti kui võimalik.

Kui pärast valamü paigaldamist on vaja veel plaatida või paigaldada peegel või seinakapid, tuleb valamü hoolikalt kinni katta (valamü ei ole töölaud).

Materjal

Kõik keraamilised valamud on savist. Selle loodusliku toote kasutamise tõttu on võimalik, et kätepesukauss või kraanikauss ei ole täiesti sirge. See on tingitud kuivatamisprotsessist ja niiskuse hulgast, mis tootest kuivatamise ajal eraldatakse. See võib kaasa tuua umbes 3% mõõtmete tolerantsi.

Keraamiliste sanitaartoodete pind koosneb õhukesest klaasitaolisest kihist (kõrge sulamistemperatuuriga glasuur). Sileda ja vähe hooldust vajava pinna tõttu on see hea valik vannituppa ja tualetti. Keraamika hoiab hästi ka soojust ega purune suurte temperatuurierinevuste korral. Siiski tuleb olla ettevaatlik, et vältida glasuuri kahjustamist näiteks kukkuvate kõvade esemete (deodorandihoidjate, parfüümpudelite jms) poolt. Sellised löögid võivad põhjustada parandamatuid pragusid ja pinnakahjustusi.

Puhastamine

Võib kasutada tavalisi puhastusvahendeid. Siiski ärge kunagi kasutage väga agressiivseid puhastusvahendeid, mis kriimustavad keraamilist pinda ja võivad pikaajalisel kasutamisel materjali hävitada, näiteks:

- abrasiivseid puhastusvahendeid või küürimispulbrit
- äravoolupuhastusvahendit (sisaldavad agressiivset soodat)
- juuksevärvi
- valgendit

Igapäevaseks hoolduseks vajate sageli ainult puhast vett ja niisket lappi. Kui kraanikausil on katlakivi, kasutage lahjendatud puhastusäädikat. See eemaldab katlakivi kiiresti.

Hooldus ja remont

Metallobjektide kriimustused võivad põhjustada halle/mustjaid jälgi; neid saab sageli sanitaarkustutiga kergesti eemaldada.

ES A continuación se detallan algunos puntos para mantener el lavabo de cerámica en buen estado.

Antes de salir de fábrica, el lavabo ha sido sometido a un estricto control de calidad.

Así es como garantizamos un producto de primera calidad con una garantía de 2 años.

Antes de la instalación, compruebe que el lavabo no presente daños ni defectos. Los daños y/o defectos que se notifiquen después de la instalación no dan derecho a garantía. "Montado significa aceptado".

Quando detectar algún defecto o daño, le rogamos que se ponga en contacto con el proveedor de inmediato. Se asegurarán de que reciba ayuda lo antes posible.

Si después de instalar el lavabo aún queda por alinear, o si es necesario montar un espejo o muebles de pared, el lavabo debe cubrirse cuidadosamente (el lavabo no es una mesa de trabajo).

Material

Todos los lavabos de cerámica están hechos de arcilla. Debido al uso de este producto natural, es posible que el lavabo o la pila no queden perfectamente rectos. Esto se debe al proceso de secado y a la cantidad de humedad que se extrae del producto durante dicho proceso. Esto puede resultar en una tolerancia dimensional de aproximadamente el 3%.

La superficie de los productos sanitarios de cerámica consiste en una fina capa similar al vidrio (esmalte con un alto punto de fusión). Gracias a su superficie lisa y de fácil mantenimiento, es una buena opción para el baño y el aseo. La cerámica también retiene bien el calor y no se rompe cuando se expone a grandes diferencias de temperatura. Sin embargo, hay que tener cuidado de no dañar el esmalte, por ejemplo, con la caída de objetos duros (portaobjetos de desodorante, frascos de perfume, etc.). Estos impactos pueden provocar grietas irreparables y daños en la superficie.

Limpieza

Se pueden utilizar productos de limpieza estándar. Sin embargo, nunca utilice productos de limpieza muy agresivos que puedan rayar la superficie cerámica y dañar el material con el uso prolongado, por ejemplo:

- limpiadores abrasivos o polvos para fregar
- Limpiadores de desagües (contienen bicarbonato de sodio agresivo)
- tinte para el cabello
- lejía

Para el mantenimiento diario, a menudo solo se necesita agua limpia y un paño húmedo.

Si tiene cal en el lavabo, utilice vinagre de limpieza diluido. Esto eliminará rápidamente los depósitos de cal.

Mantenimiento y reparación

Los arañazos producidos por objetos metálicos pueden dejar marcas grises o negras; estas suelen eliminarse fácilmente con una goma de borrar higiénica.

(FI) Alla on useita vinkkejä keraamisen pesuالتان pitämiseksi hyvässä kunnossa

Ennen tehtaalta lähtöä pesuallas on käynyt läpi tiukan laatutarkastuksen. Näin takaamme huipputuotteen, jolle myönnetään kahden vuoden takuu.

Ennen asennusta tarkista pesuallas vaurioiden ja/tai vikojen varalta. Asennuksen jälkeen ilmoitetut vauriot ja/tai viat eivät oikeuta takuuseen. "Asennettu tarkoittaa hyväksyttyä".

Kun olet havainnut vian ja/tai vaurion, pyydämme sinua ottamaan välittömästi yhteyttä toimittajaan. He varmistavat, että saat apua mahdollisimman pian.

Jos laatoitusta on vielä tehtävä pesuالتان asennuksen jälkeen tai jos peili tai seinäkaapit on asennettava, pesuallas on peitettävä huolellisesti (pesuallas ei ole työpöytä).

Materiaali

Kaikki keraamiset pesuالتان on valmistettu savesta. Tämän luonnontuotteen käytön vuoksi on mahdollista, että pesuallas tai käsienspesuallas ei ole täysin suora. Tämä johtuu kuivausprosessista ja tuotteesta kuivauksen aikana poistettavasta kosteudesta. Tämä voi johtaa noin 3 %:n mittatoleranssiin.

Keraamisen saniteettituotteiden pinta koostuu ohuesta, lasimaisesta kerroksesta (korkean sulamispisteen omaavasta lasitteesta). Sileän ja helpohoitaisen pinnan ansiosta se on hyvä valinta kylpyhuoneeseen ja wc:hen. Keraaminen myös pitää lämmön hyvin eikä rikkoudu suurissa lämpötilaeroissa. Sinun on kuitenkin oltava varovainen, ettei lasite vaurioidu esimerkiksi putoavien kovien esineiden (deodoranttipullojen,

hajuvispullojen jne.) vaikutuksesta. Tällaiset iskut voivat johtaa korjaamattomiin halkeamiin ja pintavaurioihin.

Puhdistus

Tavallisia puhdistusaineita voidaan käyttää. Älä kuitenkaan koskaan käytä erittäin voimakkaita puhdistusaineita, jotka rammuttavat keraamista pintaa ja voivat pitkälläikäisessä käytössä tuhota materiaalin, esimerkiksi:

- hankaavia puhdistusaineita tai hankausjauhetta
- viemärinavausaineet (sisältävät aggressiivista soodaa)
- hiussäri
- valkaisuaine

Päivittäiseen huoltoon tarvitset usein vain puhdasta vettä ja kosteaa liinaa. Jos pesuالتaassasi on kalkkikertymiä, käytä laimennettua puhdistusviinietikkaa. Tämä poistaa kalkkikertymät nopeasti.

Huolto ja korjaus

Metalliesineiden naarmut voivat aiheuttaa harmaita/mustia jälkiä; ne voidaan usein helposti poistaa pyyhekumilla.

(GR) Ακολουθούν ορισμένα σημεία για να διατηρήσετε το κεραμικό πλυντήριο σε καλή κατάσταση

Πριν φύγετε από το εργοστάσιο, το πλυντήριο έχει υποστεί αυστηρό έλεγχο ποιότητας.

Έτσι εγγυώμαστε ένα κορυφαίο προϊόν για το οποίο έχετε εγγύηση 2 ετών.

Πριν την εγκατάσταση, ελέγξτε το πλυντήριο για τυχόν ζημιές ή/και ελαττώματα. Οι ζημιές ή/και τα ελαττώματα που αναφέρονται μετά την εγκατάσταση δεν σας επιτρέπουν να λάβετε εγγύηση. «Η εγκατάσταση σημαίνει αποδοχή».

Όταν ανακαλύψετε κάποιο ελάττωμα ή/και ζημία, σας ζητάμε να επικοινωνήσετε αμέσως με τον προμηθευτή. Θα διασφαλίσουν ότι θα σας βοηθήσουν το συντομότερο δυνατό.

Εάν το πλακάκι πρέπει ακόμα να γίνει μετά την εγκατάσταση του πλυντηρίου, ή εάν χρειάζεται να τοποθετηθεί ένας καθρέφτης ή μονάδες τοίχου, το πλυντήριο πρέπει να καλύπτεται προσεκτικά (το πλυντήριο δεν είναι ένα γραφείο εργασίας).

Υλικό

Όλα τα κεραμικά πλυντήρια είναι κατασκευασμένα από πηλό. Λόγω της χρήσης αυτού του φυσικού προϊόντος, είναι πιθανό ότι η λεκάνη ή το πλυντήριο χειριών δεν είναι τέλεια ευθεία. Αυτό οφείλεται στη διαδικασία ξήρανσης και την ποσότητα υγρασίας που εξάγεται από το προϊόν κατά την ξήρανση. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διαστασιακή ανοχή περίπου 3%.

Η επιφάνεια των κεραμικών προϊόντων υγιεινής αποτελείται από ένα λεπτό, γυαλίνο στρώμα (γυαλί με υψηλό σημείο τήξης). Λόγω της ομαλής και χαμηλής συντήρησης επιφάνειας, είναι μια καλή επιλογή για το μπάνιο και την τουαλέτα. Η κεραμική επίσης διατηρεί καλά τη θερμότητα και δεν σπάει όταν εκτίθεται σε μεγάλες (r) διαφορές θερμοκρασίας. Ωστόσο, πρέπει να είστε προσεκτικοί για να αποφύγετε να βλάψετε το γυαλί, για παράδειγμα, πέφτοντας σκληρά αντικείμενα (υποθέτες αποσυμπληκτικών, μπουκάλια αρώματος κ.λπ.). Τέτοιες επιπτώσεις μπορούν να οδηγήσουν σε μη αναστρέψιμες ρωγμές και επιφανειακές βλάβες.

Καθαρισμός

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν τυποποιημένα καθαριστικά. Ωστόσο, μην χρησιμοποιείτε ποτέ πολύ επιθετικούς καθαριστικούς παράγοντες που προκαλούν γρατσουνιές στην κεραμική επιφάνεια και μπορούν να καταστρέψουν το υλικό με παρατεταμένη χρήση, για παράδειγμα:

- καθαριστικά ή σκόνη απολέπισης
- καθαριστικά αποχέτευσης (περιέχουν επιθετική σόδα)
- βαφή μαλλιών
- λευκαντικό

Για καθημερινή συντήρηση, συχνά χρειάζεστε μόνο καθαρό νερό και ένα υγρό πανί.

Αν έχετε ασβέστιο στο πλυντήριο, χρησιμοποιήστε αραιωμένο ξύδι καθαρισμού. Αυτό θα αφαιρέσει γρήγορα τις καταθέσεις ασβεστίου.

Συντήρηση και επισκευή

Οι γρατζουνιές από μεταλλικά αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν γκρίζα / μαύρα σημεία. Αυτά μπορούν συχνά να αφαιρεθούν εύκολα με ένα καθαριστικό υγιεινής.

(HR) U nastavku je nekoliko savjeta za održavanje keramičkog umivaonika u dobrom stanju

Prije izlaska iz tvornice, umivaonik je prošao strogu kontrolu kvalitete. Ovako jamčimo vrhunski proizvod na koji imate 2 godine jamstva.

Prije ugradnje provjerite ima li umivaonik oštećenja i/ili nedostataka. Oštećenja i/ili nedostaci prijavljeni nakon instalacije ne daju vam pravo na jamstvo. "Instalirano znači prihvaćeno".

Kada otkrijete nedostatak i/ili oštećenje, molimo vas da odmah kontaktirate dobavljača. Oni će se pobrinuti da vam se pomogne što je prije moguće.

Ako je nakon ugradnje umivaonika potrebno postaviti pločice ili ako je potrebno montirati ogledalo ili viseće elemente, umivaonik se mora pažljivo prekriti (umivaonik nije radni stol).

Ματεριάλ

Svi keramički umivaonici izrađeni su od gline. Zbog upotrebe ovog prirodnog proizvoda, moguće je da umivaonik ili lavabo nije savršeno ravan. To je zbog procesa sušenja i količine vlage koja se izvlači iz proizvoda tijekom sušenja. To može rezultirati dimenzijskom tolerancijom od približno 3%.

Površina keramičkih sanitarnih proizvoda sastoji se od tankog, staklastog sloja (glazura s visokom točkom taljenja). Zbog glatke i jednostavne površine za održavanje, dobar je izbor za kupaoiicu i WC. Keramika također dobro zadržava toplinu i ne lomi se kada je izložena velikim temperaturnim razlikama. Međutim, morate paziti da ne oštetite glazuru, na primjer padom tvrdih predmeta (držači dezodoransa, bočice parfema itd.). Takvi utjecaji mogu dovesti do nepopravljivih pukotina i oštećenja površine.

Čišćenje

- Mogu se koristiti standardna sredstva za čišćenje. Međutim, nikada nemojte koristiti vrlo agresivna sredstva za čišćenje koja uzrokuju oštećenja na keramičkoj površini i mogu uništiti materijal duljom upotrebom, na primjer:
- abrazivna sredstva za čišćenje ili prašak za ribanje
 - sredstva za čišćenje odvoda (sadrže agresivnu sodu)
 - boja za kosu
 - izbjeljivač

Za svakodnevno održavanje često vam je potrebna samo čista voda i vlažna krpa. Ako se na umivaoniku pojavi kamenac, upotrijebite razrijeđeni ocat za čišćenje. Ovo će brzo ukloniti naslage kamenca.

Οdržavanje i popravak

Ogrebotine od metalnih predmeta mogu uzrokovati sive/crne tragove; oni se često mogu lako ukloniti sanitarnom gumicom.

(HU) Az alábbiakban néhány pontot talál a kerámia mosdó jó állapotban tartásához

Mielőtt elhagyta a gyárat, a mosdó szigorú minőségellenőrzésen esett át. Így garantáljuk, hogy egy csúszkategóriás terméket kapsz, amelyre 2 év garanciát vállalsz.

Beszerezés előtt ellenőrizze a mosdókagylót sérülések és/vagy hibák szempontjából. A telepítés után bejelentett károk és/vagy hibák nem jogosítanak fel garanciára. „A beszerelés a termék elfogadását jelenti”.

Kérjük, hogy amennyiben hibát és/vagy sérülést észlel, azonnal vegye fel a kapcsolatot a szállítóval. Biztosítani fogják, hogy a lehető leghamarabb segítséget kapj.

Ha a mosdó beszerelése után még mindig csempézésre van szükség, vagy ha tükröt vagy felső szekrényeket kell felszerelni, a mosdót gondosan le kell takarni (a mosdó nem munkaszett).

Anyag

Minden kerámia mosdó agyagból készül. Ennek a természetes terméknek a használata miatt előfordulhat, hogy a kézmosó vagy a mosdó nem tökéletesen egyenes. Ez a szárítási folyamatnak és a termékből a szárítás során kivont nedvesség mennyiségének köszönhető. Ez körülbelül 3%-os méretbeli túrháztartást eredményezhet.

A kerámia szaniterárúk felülete egy vékony, üvegszerű rétegből (magas olvadáspontú mázból) áll. Sima és kevés karbantartást igénylő felületének köszönhetően jó választás fürdőszobába és WC-be. A kerámia jól tartja a hőt, és nagy hőmérsékletkülönbségek esetén sem törik. Azonban ügyelni kell arra, hogy ne sérüljön meg a máz, például leeső kemény tárgyakkal (dezodortartók, parfümös üvegek stb.). Az ilyen behatások helyrehozhatatlan repedéseket és felületi károsodást okozhatnak.

Tisztítás

Standard tisztítószeret használhatók. Azonban soha ne használjon erősen agresszív tisztítószeret, amelyek megkarcolják a kerámia felületet, és hosszabb használat esetén tönkreteszik az anyagot, például:

- súrolószeret vagy súrolóport
- lefolyótisztító (agresszív szódát tartalmaznak)
- hajfesték
- fehéritő

A napi karbantartáshoz gyakran csak tiszta vízre és egy nedves ruhára van szükség. Ha vízkőlerakódás van a mosdókagylón, használjon hígított tisztítóecetet. Ez gyorsan eltávolítja a vízkőlerakódásokat.

Karbantartás és javítás

A fémtárgyak karcolása szürke/fekete foltokat okozhat; ezek gyakran könnyen eltávolíthatók egy higiénikus radírral.

(RS) Ispod je nekoliko tačaka za održavanje keramičkog umivaonika u dobrom stanju

Pre napuštanja fabrike, umivaonik je prošao strogu kontrolu kvaliteta. Ovako garantujemo vrhunski proizvod na koji imate dvogodišnju garanciju.

Pre ugradnje proverite da li umivaonik ima oštećenja i/ili nedostataka. Oštećenja i/ili nedostaci prijavljeni nakon instalacije ne daju vam pravo na garanciju. „Montaža podrazumeva prihvatanje”.

Kada otkrijete kvar i/ili štetu, tražimo da odmah kontaktirate dobavljača. Oni će osigurati da vam se pomogne što je pre moguće.

Ako popločavanje i dalje treba obaviti nakon ugradnje umivaonika ili ako je potrebno montirati ogledalo ili zidne jedinice, umivaonik mora biti pažljivo pokrivren (umivaonik nije radni sto).

Materijal

Svi keramički umivaonici izrađeni su od gline. Zbog upotrebe ovog prirodnog proizvoda moguće je da umivaonik ili umivaonik nije savršeno ravan. To je zbog procesa sušenja i količine vlage koja se izvlači iz proizvoda tokom sušenja. To može rezultirati dimenzionalnom tolerancijom od približno 3%.

Površina keramičkih sanitarnih proizvoda sastoji se od tankog sloja sličnog staklu (glazura sa visokom tačkom topljenja). Zbog glatke površine koja nije potrebna za održavanje, dobar je izbor za kupatilo i toalet. Keramika takođe dobro zadržava toplotu i ne lomi se kada je izložena velikim (r) temperaturnim razlikama. Međutim, morate biti oprezni da ne oštetite glazuru, na primer padanjem tvrdih predmeta (držači dezodoransa, bočice parfema itd.). Takvi uticaji mogu dovesti do nepopravljivih pukotina i oštećenja površine.

Čišćenje

Mogu se koristiti standardna sredstva za čišćenje. Međutim, nikada ne koristite visoko agresivna sredstva za čišćenje koja izazivaju ogrebotine na keramičkoj površini i mogu uništiti materijal pri dugotrajnoj upotrebi, na primer:

- abrazivna sredstva za čišćenje ili prašak za čišćenje
- sredstva za čišćenje odvoda (sadrže agresivnu sodu)
- boja za kosu
- izbeljivač

Za svakodnevno održavanje često vam je potrebna samo čista voda i vlažna krpa. Ako imate kamenac na umivaoniku, koristite razblaženi sirće za čišćenje. Ovo će brzo ukloniti naslage kamenca.

Održavanje i popravka

Ogrebotine od metalnih predmeta mogu izazvati sive/crne tragove; često se mogu lako ukloniti sanitarnom gumicom.

IT Di seguito alcuni consigli per mantenere il lavabo in ceramica in buone condizioni.

Prima di lasciare la fabbrica, il lavabo è stato sottoposto a un rigoroso controllo di qualità.

Ecco come garantiamo un prodotto di alta qualità con una garanzia di 2 anni.

Prima dell'installazione, verificare che il lavabo non presenti danni e/o difetti. Eventuali danni e/o difetti segnalati dopo l'installazione non danno diritto alla garanzia. "L'installazione implica l'accettazione".

Qualora riscontrate un difetto e/o un danno, vi preghiamo di contattare immediatamente il fornitore. Faranno in modo che tu riceva assistenza il prima possibile.

Se dopo l'installazione del lavabo è ancora necessario eseguire la piastrellatura, oppure se si devono montare uno specchio o dei pensili, il lavabo deve essere accuratamente coperto (il lavabo non è un banco da lavoro).

Materiale

Tutti i lavabi in ceramica sono realizzati in argilla. A causa dell'utilizzo di questo prodotto naturale, è possibile che il lavabo o la bacinella non siano perfettamente dritti. Ciò è dovuto al processo di essiccazione e alla quantità di umidità che viene estratta dal prodotto durante l'essiccazione. Ciò può comportare una tolleranza dimensionale di circa il 3%.

La superficie dei prodotti sanitari in ceramica è costituita da un sottile strato vetroso (smalto ad alto punto di fusione). Grazie alla sua superficie liscia e di facile manutenzione, è un'ottima scelta per il bagno e la toilette. La ceramica trattiene bene il calore e non si rompe se esposta a forti sbalzi di temperatura. Tuttavia, bisogna fare attenzione a non danneggiare lo smalto, ad esempio facendo cadere oggetti duri (portadeodorante, flaconi di profumo, ecc.). Tali impatti possono provocare crepe irreparabili e danni superficiali.

Pulizia

È possibile utilizzare detergenti standard. Tuttavia, non utilizzare mai detergenti molto aggressivi che possono graffiare la superficie ceramica e, con un uso prolungato, danneggiare il materiale, ad esempio:

- detergenti abrasivi o polveri abrasive
- prodotti per la pulizia degli scarichi (contengono soda aggressiva)
- tintura per capelli
- candeggina

Per la manutenzione quotidiana, spesso bastano acqua pulita e un panno umido. Se sul lavandino si forma del calcare, utilizzare aceto detergente diluito. Questo rimuoverà rapidamente i depositi di calcare.

Manutenzione e riparazione

I graffi causati da oggetti metallici possono provocare macchie grigie/nere, che spesso si possono rimuovere facilmente con una gomma igienica.

LT Žemiau pateikiami keli punktai, padėsiantys išlaikyti keraminę praustuvę geros būklės.

Prieš išvežant praustuvą į gamyklos, jis buvo griežtai kontroliuojamas kokybės požiūriu.

Taip garantuojame aukščiausios kokybės produktą, kuriam suteikiama 2 metų garantija.

Prieš montuodami patikrinkite, ar praustuvas nėra pažeistas ir (arba) nėra defektų. Pažeidimai ir (arba) defektai, apie kuriuos pranešta po įdiegimo, nesuteikia jums teisės į garantiją „Sumontavimas reiškia priėmimą“.

Pastebėjus defektą ir (arba) pažeidimą, prašome nedelsiant susisiekti su tiekėju. Jie užtikrins, kad jums būtų suteikta pagalba kuo greičiau.

Jei po praustuvo įrengimo vis tiek reikia kloti plyteles arba jei reikia sumontuoti veidrodį ar spintelę, praustuvą reikia kruopščiai uždengti (praustuvus nėra darbistalys).

Medžiaga

Visi keraminiai praustuvi yra pagaminti iš molio. Dėl šio natūralaus produkto naudojimo gali būti, kad praustuvus ar praustuvus nebus idealiai tiesūs. Taip yra dėl džiovinimo proceso ir drėgmės kiekio, kuris išgaunamas iš produkto džiovinimo metu. Dėl to matmenų tolerancija gali siekti maždaug 3 %.

Kerminių sanitarijų gaminių paviršius sudarytas iš plono, į stiklą panašaus sluoksnio (aukštos lydomosios temperatūros glazūros). Dėl lygaus ir nereikalaujant daug priežiūros paviršiaus tai puikus pasirinkimas vonios kambariui ir tualetui. Keramika taip pat gerai išlaiko šilumą ir nelūžta veikianti didelių temperatūrų skirtumų. Tačiau reikia būti atsargiems, kad nepažeistumėte glazūros, pavyzdžiui, krintantys kieti daiktai (dezodorantų laikikliai, kvepalų buteliukai ir kt.). Tokie smūgiai gali sukelti nepataisomus įtrūkumus ir paviršiaus pažeidimus.

Valymas

Galima naudoti standartinės valymo priemonės. Tačiau niekada nenaudokite labai agresyvių valymo priemonių, kurios subraižo keraminį paviršių ir gali pažeisti medžiagą ilgalaikio naudojimo metu, pavyzdžiui:

- abrazyvinių valiklių arba šveitimo miltelių
- kanalizacijos valikliai (sudėtyje yra agresyvios sodos)
- plaukų dažai
- baliklis

Kasdienei priežiūrai dažnai reikia tik švaraus vandens ir drėgnos šluostės. Jei ant praustuvo yra kalkių nuosėdų, naudokite praskiestą valymo actą. Tai greitai pašalins kalkių nuosėdas.

Priežiūra ir remontas

Įbrėžimai nuo metalinių daiktų gali palikti pilkas / juodas dėmes; jas dažnai galima lengvai pašalinti higieniniu trintuku.

LV Zemāk ir vairāki punkti, kā saglabāt keramikas mazgāšanas bļodu labā stāvoklī

Pirms izbraukšanas no rūpnīcas izlietne ir izgājusi stingru kvalitātes kontroli. Tai mēs garantējam augstākās kvalitātes produktu, kam jums ir 2 gadu garantija.

Pirms uzstādīšanas pārbaudiet izlietnį, vai nav bojājumu un/vai defektų. Bojājumi un/vai defektai, kas žinoti pēc užstādīšanas, negarantų garantiją. "Užstādīšana nozīmē pieņemšanu".

Ja esat atkląjį defektų un/vai bojąjimų, lųdzam nevąjįties sazinąties ar piegądątąju. Vįjį noderųsinąs, ka jums palidžs pēc iespąjas atrąk.

Ja pēc mazgąšanas izlietnes užstądýšanas vėl nepieciešams flízet vą jąuzstąda spoguļa vai sienąs vienibąs, izlietne ir rūpigi jąpárkląj (izlietne nav darba galds).

Materiali

Visas keramikas mazgąšanas bļodas ir izgatavotas no mąla. Ši dabigą produkta lietošanas dļļ ir iespąjams, ka izlietne vai izlietne nav pilnigi taisna. Tas ir saistýts ar žąvēšanas procesu un mitruma daudzumu, kas tiek iegųts no produkta žąvēšanas laikā. Tas var rezultąties aptuveni 3% dimensiju tolerancę.

Keramikas higięnas izstrądąjumu virsma sastāv no pląnas, stiklam lidzugas kąrtas (glazųras ar augstu kušanas temperatųru). Pateicoties gludąjai un zemas uzturęšanas virsmai, tā ir laba izvęle vannas istabai un tualetei. Keramikā ari labi saglabą siltumu un nesaplist, ja tiek pakļauta lielām temperatųras atšķiríbām. Tomēr jąbųt uzmanigam, lai nesabojątu glazųru, piemęram, nokritot cietiem priekšmetiem (dezodoranta turętąjiem, smaržu pudelitēm utt.). Šadi triecieni var izraisít neatgriezeniskas plaisas un virsmas bojąjumus.

Tiršana

Var izmantot standarta tiršanas līdzekļus. Tomēr nekad nelietojiet ļoti agresīvus tiršanas līdzekļus, kas rada skrąpējumus uz keramikas virsmas un ilgstošas lietošanas laikā var izcinínat materiālu, piemęram:

- abrazyvi tiršanas līdzekļi vai skrųbęšanas pulveris
- kanalizācijas tirítąji (satur agresívu sodu)
- matu krąsa
- balinátąjs

Ikdienas uzturęšanai bieži vien nepieciešams tikai tirs ūdens un mitra drāna. Ja uz izlietnes ir kalkākmens, izmanto atšķaidítu tiršanas etiķi. Tas átri noņems kalkākmens nogulsnes.

Uzturęšana un remonts

Skrąpējumi no metāla priekšmetiem var radít pelķekas/melnas zimes; Tās bieži var viegli noņemt ar higięnisko džešgumiju.

NO Nedenfor er noen punkter for å holde den keramiske servanten i god stand

Før servanten forlater fabrikk, har den gjennomgått en streng kvalitetskontroll.

Slik garanterer vi et toppprodukt som du har 2 års garanti på.

Før installasjon, kontroller vasken for eventuelle skader og/eller defekter. Skader og/eller defekter som rapporteres etter installasjon gir ikke rett til garanti. «Montering innebærer godkjenning».

Når du har oppdaget en mangel og/eller skade, ber vi deg om å kontakte leverandøren umiddelbart. De vil sørge for at du får hjelp så snart som mulig.

Hvis det fortsatt må legges fliser etter at servanten er montert, eller hvis det må monteres et spill eller veggskap, må servanten dekkes nøye til (servanten er ikke en arbeidsbenk).

Materiale

Alle keramiske servanter er laget av leire. På grunn av bruken av dette naturproduktet er det mulig at håndvasken eller vasken ikke er helt rett. Dette skyldes tørkeprosessen og mengden fuktighet som trekkes ut av produktet under tørking. Dette kan resultere i en dimensjonstoleranse på omtrent 3 %.

Overflaten på keramiske sanitærprodukter består av et tynt, glasslignende lag (glasur med høyt smeltepunkt). På grunn av den glatte og vedlikeholdsfrie overflaten er det et godt valg for bad og toalett. Keramikk holder også godt på varmen og knekker ikke når den utsettes for store temperaturforskjeller. Du må imidlertid være forsiktig så du ikke skader glasuren, for eksempel av fallende harde gjenstander (deodorantbeholdere, parfymeflasker osv.). Slike påvirkninger kan føre til uopprettelige sprekker og overflateskader.

Rengjoring

Vanlige rengjøringsmidler kan brukes. Bruk imidlertid aldri svært aggressive rengjøringsmidler som forårsaker riper på den keramiske overflaten og kan ødelegge materialet ved langvarig bruk, for eksempel:

- slipende rengjøringsmidler eller skurepulver
- avløpsrens (inneholder aggressiv soda)
- hårfarge
- blekemiddel

Til daglig vedlikehold trenger du ofte bare rent vann og en fuktig klut.

Hvis du har kalkavleiringer på vasken, bruk fortynnet rengjøringseddik. Dette vil raskt fjerne kalkavleiringer.

Vedlikehold og reparasjon

Riper fra metallgjenstander kan forårsake grå/svarte merker; disse kan ofte enkelt fjernes med et viskelær.

(PL) Poniżej znajduje się kilka wskazówek, jak utrzymać umywalkę ceramiczną w dobrym stanie

Przed opuszczeniem fabryki umywalka przeszedła rygorystyczną kontrolę jakości. W ten sposób gwarantujemy produkt najwyższej jakości, na który udzielamy 2-letniej gwarancji.

Przed montażem należy sprawdzić umywalkę pod kątem ewentualnych uszkodzeń i/lub wad. Uszkodzenia i/lub wady zgłoszone po montażu nie uprawniają do skorzystania z gwarancji. „Montaż oznacza akceptację”.

W przypadku wykrycia wady i/lub uszkodzenia prosimy o niezwłoczny kontakt ze sprzedawcą. Zapewniamy, że uzyskają Państwo pomoc tak szybko, jak to możliwe.

Jeśli po montażu umywalki konieczne jest jeszcze układanie płytek lub montaż lustra bądź szafek ściennych, umywalkę należy starannie przykryć (umywalka nie jest stołem warsztatowym).

Materiał

Wszystkie umywalki ceramiczne wykonane są z gliny. Ze względu na wykorzystanie tego naturalnego produktu możliwe jest, że umywalka nie jest idealnie prosta. Wynika to z procesu suszenia oraz ilości wilgoci, która jest usuwana z produktu podczas tego procesu. Może to skutkować tolerancją wymiarową na poziomie około 3%.

Powierzchnia ceramicznych produktów sanitarnych składa się z cienkiej, szklistej warstwy (szkliwo o wysokiej temperaturze topnienia). Dzięki gładkiej i łatwej w utrzymaniu powierzchni jest to dobry wybór do łazienki i toalety. Ceramika dobrze utrzymuje ciepło i nie pęka pod wpływem dużych różnic temperatur. Należy jednak uważać, aby nie uszkodzić szkliwa, na przykład poprzez upuszczenie twardych przedmiotów (pojemników na dezodoranty, butelek perfum itp.). Takie uderzenia mogą prowadzić do nieodwracalnych pęknięć i uszkodzeń powierzchni.

Czyszczenie

Można używać standardowych środków czyszczących. Nigdy jednak nie należy używać silnie agresywnych środków czyszczących, które powodują zarysowania powierzchni ceramicznej i przy długotrwałym stosowaniu mogą zniszczyć materiał, na przykład:

- środki ścieme lub proszki do szorowania
- środki do udrażniania rur (zawierają agresywną sodę)
- farby do włosów
- wybielacze

Do codziennej pielęgnacji często wystarczy tylko czysta woda i wilgotna ściereczka.

W przypadku pojawienia się osadu z kamienia na umywalce należy użyć rozcieńczonego octu czyszczącego. Pozwoli to szybko usunąć osady z kamienia.

Konserwacja i naprawa

Zarysowania od metalowych przedmiotów mogą powodować szare/czarne ślady; można je często łatwo usunąć za pomocą gumki sanitarnej.

(PT) Abaixo encontram-se alguns pontos para manter o lavatório de cerâmica em boas condições

Antes de sair da fábrica, o lavatório foi submetido a um rigoroso controlo de qualidade. É assim que garantimos um produto de topo sobre o qual tem uma garantia de 2 anos.

Antes da instalação, verifique o lavatório quanto a quaisquer danos e/ou defeitos. Danos e/ou defeitos comunicados após a instalação não lhe conferem direito a garantia. “A montagem implica a aceitação”.

Quando descobrir um defeito e/ou dano, solicitamos que contacte o fornecedor imediatamente. Eles garantirão que seja ajudado o mais rapidamente possível.

Se ainda for necessário colocar azulejos após a instalação do lavatório, ou se for necessário montar um espelho ou unidades de parede, o lavatório deve ser cuidadosamente coberto (o lavatório não é uma bancada de trabalho).

Materiał

Todos os lavatórios de cerâmica são feitos de argila. Devido à utilização deste produto natural, é possível que o lavatório não esteja perfeitamente direito. Isto deve-se ao processo de secagem e à quantidade de humidade que é extraída do produto durante a secagem. Isto pode resultar numa tolerância dimensional de aproximadamente 3%.

A superfície dos produtos sanitários de cerâmica consiste numa camada fina, semelhante a vidro (esmalte com um ponto de fusão elevado). Devido à superfície lisa e de baixa manutenção, é uma boa escolha para a casa de banho e o WC. A cerâmica também retém bem o calor e não parte quando exposta a grandes diferenças de temperatura. No entanto, deve ter cuidado para evitar danificar o esmalte, por exemplo, pela queda de objetos duros (suportes de desodorizante, frascos de perfume, etc.). Tais impactos podem levar a fissuras irreparáveis e danos na superfície.

Limpeza

Podem ser utilizados agentes de limpeza padrão. No entanto, nunca utilize agentes de limpeza altamente agressivos que causem riscos na superfície cerâmica e possam destruir o material com uma utilização prolongada, por exemplo:

- produtos de limpeza abrasivos ou pó de arear
- produtos de limpeza de canos (contêm soda agressiva)
- tinta para o cabelo
- lixívia

Para a manutenção diária, muitas vezes só precisa de água limpa e um pano húmido.

Caso tenha calcário no lavatório, utilize vinagre de limpeza diluído. Isto removerá rapidamente os depósitos de calcário.

Manutenção e reparação

Os riscos provocados por objetos metálicos podem causar marcas cinzentas/pretas; estas podem, frequentemente, ser facilmente removidas com uma borraça sanitária.

(RO) Mai jos sunt prezentate câteva puncte pentru a menține lavoarul ceramic în stare bună

Înainte de a părăsi fabrica, lavoarul a fost supus unui control strict al calității. Astfel garantăm un produs de top pentru care beneficiați de o garanție de 2 ani.

Înainte de instalare, verificați lavoarul pentru orice deteriorare și/sau defecte. Deteriorările și/sau defectele raportate după instalare nu vă dau dreptul la garanție. „Montajul înseamnă acceptare”.

Când ați descoperit un defect și/sau o deteriorare, vă rugăm să contactați imediat furnizorul. Aceștia se vor asigura că sunteți ajutați cât mai curând posibil.

Dacă placarea cu faianță trebuie efectuată după instalarea lavoarului sau dacă trebuie montată o oglindă sau unități de perete, lavoarul trebuie acoperit cu grijă (lavoarul nu este un banc de lucru).

Material

Toate lavoarele ceramice sunt fabricate din argilă. Datorită utilizării acestui produs natural, este posibil ca lavoarul sau chiuveta să nu fie perfect drepte. Acest lucru se datorează procesului de uscare și cantității de umiditate care este extrasă din produs în timpul uscării. Acest lucru poate duce la o toleranță dimensională de aproximativ 3%.

Suprafața produselor sanitare ceramice constă dintr-un strat subțire, asemănător sticlei (email cu punct de topire ridicat). Datorită suprafeței netede și ușor de întreținut, este o alegere bună pentru baie și toaletă. Ceramica reține, de asemenea, bine căldura și nu se rupe atunci când este expusă la diferențe mari de temperatură. Cu toate acestea, trebuie să aveți grijă să evitați deteriorarea emailului, de exemplu prin căderea unor obiecte dure (suporturi de deodorant, sticle de parfum etc.). Astfel de impacturi pot duce la fisuri ireparabile și deteriorarea suprafeței.

Curățare

Pot fi utilizați agenți de curățare standard. Totuși, nu utilizați niciodată agenți de curățare foarte agresivi care provoacă zgârieturi pe suprafața ceramică și pot distruge materialul în cazul utilizării prelungite, de exemplu:

- agenți de curățare abrazivi sau praf de curățat
- soluții pentru desfundat țevile (conțin sodă agresivă)
- vopsea de păr
- înălțător

Pentru întreținerea zilnică, aveți nevoie adesea doar de apă curată și o lavetă umedă.

Dacă aveți depuneri de calcar pe lavoar, utilizați oțet de curățare diluat. Acesta va îndepărta rapid depunerile de calcar.

Întreținere și reparații

Zgârieturile provocate de obiecte metalice pot cauza urme gri/negre; acestea pot fi adesea îndepărtate ușor cu o gumă sanitară.

SE Nedan följer ett antal punkter för att hålla det keramiska handfatet i gott skick

Innan tvättstället lämnar fabriken har det genomgått en strikt kvalitetskontroll.

Så här garanterar vi en toppprodukt som du har 2 års garanti på.

Kontrollera tvättstället för eventuella skador och/eller defekter före installation. Skador och/eller defekter som rapporteras efter installationen ger inte rätt till garanti. "Montering innebär godkännande".

När du har upptäckt en defekt och/eller skada ber vi dig att omedelbart kontakta leverantören. De kommer att se till att du får hjälp så snart som möjligt.

Om kakelläggning fortfarande behöver göras efter installation av handfatet, eller om en spegel eller väggskåp behöver monteras, måste handfatet täckas noggrant (handfatet är inte en arbetsbänk).

Material

Alla keramiska handfat är gjorda av lera. På grund av användningen av denna naturprodukt är det möjligt att handfatet eller tvättstället inte är helt rakt. Detta beror på torkningsprocessen och mängden fukt som extraheras från produkten under torkningen. Detta kan resultera i en dimensionstolerans på cirka 3%.

Ytan på keramiska sanitetsprodukter består av ett tunt, glasliknande lager (glasyr med hög smältpunkt). På grund av den släta och lättskötta ytan är det ett bra val för badrum och toalett. Keramik behåller också värmen väl och går inte sönder vid stora temperaturskillnader. Du måste dock vara försiktig så att du inte skadar glasytan, till exempel av fallande hårda föremål (deodorantbehållare, parfymflaskor etc.). Sådana stötar kan leda till irreparabla sprickor och ytskador.

Rengöring

Vanliga rengöringsmedel kan användas. Använd dock aldrig mycket aggressiva rengöringsmedel som orsakar repor på den keramiska ytan och kan förstöra materialet vid långvarig användning, till exempel:

- slipande rengöringsmedel eller skurpulver
- avloppsrengöringsmedel (innehåller aggressiv soda)
- hårfärg
- blekmedel

För dagligt underhåll behöver du ofta bara rent vatten och en fuktig trasa. Om du har kalkavlagringar på handfatet, använd utspädd rengöringsvinäger. Detta kommer snabbt att ta bort kalkavlagringar.

Underhåll och reparation

Repor från metallföremål kan orsaka grå/svarta märken; dessa kan ofta enkelt tas bort med ett sanitärt suddgummi.

SI Spodaj je nekaj točk za ohranjanje keramičnega umivalnika v dobrem stanju

Preden umivalnik zapusti tovarno, je bil podvržen strogemu nadzoru kakovosti.

Tako vam zagotavljamo vrhunski izdelek, za katerega imate 2-letno garancijo.

Pred namestitvijo preverite umivalnik glede morebitnih poškodb in/ali napak. Poškodbe in/ali napake, ki so bile odkrite po namestitvi, vam ne dajejo pravice do garancije. »Montaža pomeni prevzem«.

Ko odkrijete napako in/ali poškodbo, vas prosimo, da nemudoma obvestite dobavitelja. Poskrbeli bodo, da vam bodo pomagali v najkrajšem možnem času.

Če je po namestitvi umivalnika še vedno treba položiti ploščice ali namestiti ogledalo ali stenske omarice, je treba umivalnik skrbno pokriti (umivalnik ni delovna miza).

Material

Vsi keramični umivalniki so narejeni iz gline. Zaradi uporabe tega naravnega izdelka je možno, da umivalnik ali korito ni popolnoma ravno. To je posledica procesa sušenja in količine vlage, ki se med sušenjem izloči iz izdelka. To lahko povzroči dimenzijsko toleranco približno 3%.

Površina keramičnih sanitarnih izdelkov je sestavljena iz tanke, steklu podobne plasti (glazura z visokim tališčem). Zaradi gladke in nezahtevne površine je dobra izbira za kopalnico in stranišče. Keramika tudi dobro zadržuje toploto in se ne zlomi, če je izpostavljena velikim temperaturnim razlikam. Vendar morate biti previdni, da ne poškodujete glazure, na primer s padajočimi trdimi predmeti (držalci za deodorant, stekleničke za parfume itd.). Takšni vplivi lahko povzročijo nepopravljive razpoke in poškodbe površine.

Čistenje

Uporabljajo se lahko standardna čistilna sredstva. Vendar nikoli ne uporabljajte zelo agresivnih čistilnih sredstev, ki povzročajo praske na keramični površini in lahko pri dolgotrajni uporabi uničijo material, na primer:

- abrazivna čistila ali prašek za čiščenje
- čistila za odtoke (vsebujejo agresivno sodo)
- barvanje las
- belilo

Za vsakodnevno vzdrževanje pogosto potrebujete le čisto vodo in vlažno krpo. Če se na umivalniku pojavi vodni kamen, uporabite razredčen čistilni kis. To bo hitro odstranilo vodni kamen.

Vzdrževanje in popravila

Praske zaradi kovinskih predmetov lahko povzročijo sive/črne madeže; te je pogosto mogoče enostavno odstraniti s sanitarno radirko.

(SK) Nižje uvádzame niekoľko bodov, ako udržať keramické umývadlo v dobrom stave

Pred opustením továrne prešlo umývadlo prísnou kontrolou kvality. Takto vám garantujeme špičkový produkt, na ktorý máte 2-ročnú záruku.

Pred inštaláciou skontrolujte umývadlo, či nie je poškodené a/alebo či nie je poškodené. Poškodenie a/alebo vady nahlásené po inštalácii vás neopravňujú na záruku. „Montáž znamená akceptáciu“.

Ak zistíte vadu a/alebo poškodenie, žiadame vás, aby ste okamžite kontaktovali dodávateľa. Zabezpečia, aby vám bola poskytnutá pomoc čo najskôr.

Ak je po inštalácii umývadla potrebné ešte obklopať alebo ak je potrebné namontovať zrkadlo či horné skrinky, umývadlo musí byť starostlivo zakryté (umývadlo nie je pracovný stôl).

Material

Všetky keramické umývadlá sú vyrobené z hlíny. Vzhľadom na použitie tohto prírodného produktu je možné, že umývadlo na ruku alebo umývadlo nie je dokonale rovné. Je to spôsobené procesom sušenia a množstvom vlhkosti, ktorá sa z produktu počas sušenia extrahuje. To môže viesť k rozmerovej tolerancii približne 3 %.

Povrch keramických sanitárnych výrobkov pozostáva z tenkej vrstvy podobnej sklu (glazúra s vysokým bodom topenia). Vďaka hladkému a nenáročnému povrchu je dobrou voľbou do kúpeľne a toalety. Keramika tiež dobre udržiava teplo a nerozbije sa pri vystavení veľkým teplotným rozdielom. Musíte si však dávať pozor, aby ste nepoškodili glazúru, napríklad padajúcimi tvrdými predmetmi (držiakmi na deodoranty, fláštkami na parfúmy atď.). Takéto nárazy môžu viesť k neoprávneným trhlinám a poškodeniu povrchu.

Čistenie

Môžu sa použiť štandardné čistiace prostriedky. Nikdy však nepoužívajte vysoko agresívne čistiace prostriedky, ktoré spôsobujú škrabance na keramickom povrchu a pri dlhodobom používaní môžu materiál zničiť, napríklad:

- abrazívne čistiace prostriedky alebo čistiaci prášok
- čističe odtokov (obsahujú agresívnu sodu)
- farba na vlasy
- bieliadlo

Na každodennú údržbu často potrebujete len čistou vodu a vlhkú handričku. Ak sa na umývadle nachádza vodný kameň, použite zriedený čistiaci ocot. Tým sa rýchlo odstráni usadeniny vodného kameňa.

Údržba a opravy

Škrabance od kovových predmetov môžu spôsobiť sivé/čierne škvrny; tie sa často dajú ľahko odstrániť sanitárnou gumou.

(TR) Seramik lavabonun iyi durumda kalması için aşağıda birkaç nokta bulunmaktadır.

Lavabo, fabrikadan çıkmadan önce sıkı bir kalite kontrolünden geçirilmiştir. Bu sayede, 2 yıl garantili, en kaliteli ürünü size sunmayı garanti ediyoruz.

Montajdan önce lavabonun herhangi bir hasar ve/veya kusur açısından kontrol edilmesi gerekmektedir. Montajdan sonra bildirilen hasarlar ve/veya kusurlar size garanti hakkı vermez. “Montaj, kabul anlamına gelir”.

Bir kusur ve/veya hasar tespit ettiğinizde, lütfen derhal tedarikçiyile iletişime geçin. Size en kısa sürede yardımcı olacaklarından emin olabilirsiniz.

Lavabo montajından sonra fayans döşenmesi gerekiyorsa veya ayna ya da duvar ünitelerinin monte edilmesi gerekiyorsa, lavabo dikkatlice örtülmelidir (lavabo bir çalışma tezgahı değildir).

Malzeme

Tüm seramik lavabolar kilden yapılır. Bu doğal ürünün kullanımı nedeniyle, lavabo veya el yıkama küvetinin tamamen düz olmaması mümkündür. Bu durum, kurutma işlemi ve kurutma sırasında üründen çekilen nem miktarı nedeniyle oluşmaktadır. Bu durum yaklaşık %3'lük bir boyutsal toleransa yol açabilir.

Seramik sıhhi tesisat ürünlerinin yüzeyi, ince, cam benzeri bir tabakadan (yüksek erime noktasına sahip sır) oluşur. Pürüzsüz ve az bakım gerektiren yüzeyi sayesinde banyo ve tuvalet için iyi bir seçimdir. Seramik ayrıca ısıyı iyi muhafaza eder ve büyük sıcaklık farklarına maruz kaldığında kırılmaz. Ancak, örneğin deodorant kutuları, parfüm şişeleri vb. gibi sert cisimlerin düşmesiyle sınır zarar görmemesine dikkat etmelisiniz. Bu tür etkiler onarılamaz çatlaklara ve yüzey hasarlarına yol açabilir.

Temizlik

Standart temizlik maddeleri kullanılabilir. Ancak, seramik yüzeyde çiziklere neden olan ve uzun süreli kullanımda malzemeyi tahrip edebilecek son derece agresif temizlik maddelerini asla kullanmayın, örneğin:

- aşındırıcı temizleyiciler veya ovma tozu
- Lavabo açıcılar (aşındırıcı soda içerir)
- saç boyası
- çamaşır suyu

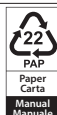
Günlük bakım için genellikle sadece temiz su ve nemli bir bez yeterlidir. Lavaboda kireç kalıntısı varsa, seyreltilmiş temizlik sirkesi kullanın. Bu, kireç tortularını hızla ortadan kaldıracaktır.

Bakım ve onarım

Metal cisimlerden kaynaklanan çizikler gri/siyah izlere neden olabilir; bunlar genellikle hijyenik bir silgiyle kolayca çıkarılabilir.



SHI B.V. Laagveld 10, 5721 VV Asten,
The Netherlands - www.shi.nl - info@shi.nl



[www.dijfennz.eu/
service/download](http://www.dijfennz.eu/service/download)